



New York State Education Department
 Office of Bilingual Education & Foreign Language Studies
B/Q Bilingual/ESL Education Technical Assistance Center
at Long Island University

Pedro Ruiz, Ph.D.
Director, NYSED-OBE & FLS

Cecelia Traugh, Ph.D.
Dean, LIU Brooklyn



Edith Cruz
Associate, NYSED-OBE & FLS

Virginia Jama
Director

Brooklyn/Queens
BETAC@LIU
B-U-L-L-E-T-I-N
January 2009
B/Q BETAC@LIU-SED OBE&FLS-B/Q BETAC@LIU-SED OBE&FLS-B/Q BETA

Created & Designed by: John Acompore. Edited by: B/Q BETAC Staff

Dear Colleagues,

We at the Brooklyn/Queens BETAC at Long Island University wish all of you a prosperous and healthy New Year. We hope that you enjoyed your well-deserved break and we are looking forward to working with you into the New Year. Your services to all our English learners in the public schools are necessary and much appreciated.

Yours truly,
Virginia Jama
Director

***B/Q BETAC is part of a statewide BETAC network funded by the NYSED-OBE & FLS. B/Q BETAC is administered by LIU/Brooklyn Campus, School of Education, located at 9 Hanover Place, 3rd Floor, Brooklyn, NY 11201-5882.**



SPECIAL ANNOUNCEMENTS



To all of our readers:

HAVE A HAPPY NEW YEAR!

*Virgínia Jama, Marta Cruz, Dayana Quinones,
Anthony Armada & John Acompore*

Please disseminate this **BULLETIN** to all Brooklyn/Queens Elementary, Middle and High Schools; particularly bilingual, ESL, and foreign language teachers.

**B/Q BETAC
DELIVERY of SERVICES**



B/Q BETAC looks forward to continuing its delivery of services during 2009 consistent with the BETAC Network's Vision and Mission:

BETAC NETWORK

Vision

To promote equity and excellence in the education of LEP/ELLs by providing the highest quality technical assistance and professional development.

Mission

To enhance the knowledge and competencies of educators, parents, and community members to implement and sustain instructional programs of academic excellence for LEP/ELLs in

New York State. We are committed to continually providing these services at no cost to New York State educators.

VISIT OUR WEBSITE



B/Q BETAC



WEBSITE 

Hosted by Long Island University-Bklyn.
www.brooklyn.liu.edu/education/betac

- ✓ *Events*
- ✓ *Resources*
- ✓ *Initiatives*
- ✓ *Links*

For your reference, the resources section includes previous editions of our monthly BULLETINS as well as various special reports and articles.



**PROFESSIONAL
DEVELOPMENT/
TECHNICAL
ASSISTANCE**



B/Q BETAC is available to host and participate in school, district and SSO professional development or technical assistance meetings/conferences. Contact us for further information.

**INSTRUCTIONAL
MATERIALS/RESOURCES**



Save the Date!

March 12-15, 2009

**New York State
Association for
Bilingual Education
32nd Annual Conference**

NYSABE

***“Bilingual Education:
Honoring Our Heritage
for a Better Tomorrow”***

**Westchester Marriott
Tarrytown, New York
Detailed information will be
forthcoming**

**Pearson Longman
2009
English
Language
Learning
K-12**

To see if these materials may be appropriate for some ELLs, visit:
www.longmanusahome.com

**PROFESSIONAL
RESOURCES/MATERIALS**



**MARK YOUR CALENDAR FOR
THE NABE CONFERENCE AS
FOLLOWS:**



NABE

**National Association for
Bilingual Education**

**38th Annual Conference
Bilingual Education: Strengthening
America Through a
Multilingual Society
February 18-21, 2009
Austin, Texas
www.nabe.org**

**Modern
Language MLA
Association**

The Modern Language Association of America provides opportunities for its members to share their scholarly findings and teaching experiences with colleagues and to discuss trends in the academy. Members work to strengthen the study and teaching of language and literature.

For information, visit:
www.mla.org



BROOKLYN NEWS*

Asians find safe, quiet nabs in south B'klyn

Brooklyn's Southwest is beginning to look more like the Far East. Asian families are moving into the borough's traditionally Italian neighborhoods at record rates, according to statistics from the Census Bureau's American Community Survey released last week. Nearly 19,000 Asians moved to the neighborhoods of Bay Ridge, Dyker Heights and Bensonhurst alone between 2000 and 2007. "There [are] more Asians in southern Brooklyn now than there are in Chinatown," said Richard Kuo, executive director of the Asian community-based organization Homecrest Community Services. "Asians have been steadily moving into these neighborhoods for years. As more move in, there is a certain comfort level that grows from being around people that speak the same language and have similar cultures." The influx of Asian families is making certain neighborhoods younger, as young families settle in the communities.

A popular destination for Africans

More and more people are migrating from the world's second-biggest continent to the city's most populous borough. Brooklyn residents from Africa more than doubled from 2001 to 2007, according to the Census Bureau's American Community Survey. Almost 76,000 Brooklynites claimed African heritage in 2007, up from 36,832 in 2001. "Right now, parts of sub-Saharan Africa are suffering from instability," said Brooklyn College sociology professor Jerry Kruse. "People who have the resources...are

leaving." Between 2001 and 2007, the number of people who immigrated to Brooklyn from Sudan nearly tripled, from 337 to 961. Emigrants from Ghana jumped by 42%, while the population from Somalia doubled. Neighborhoods with African communities, such as East New York and Bedford-Stuyvesant, have continued to become home for the borough's arrivals from these countries, which include Zimbabwe, Kenya, Sierra Leone and Ethiopia. "The ethnic enclaves in Brooklyn, as opposed to, say Manhattan, are what make it so appealing," said Itai Kaitano, 30, of Park Slope, who moved to New York from Zimbabwe in 2005. "It makes it more comfortable as a foreigner."

*Daily News, 12/16/08
[See "Facts & Figures" below]

CSA NEWS (12/08)

NATION Education

IDAHO:

Double Language, Double Good

Test results recently showed that both Hispanic and non-Hispanic students enrolled in a dual-language program in Blaine County are performing better than students in English-only classes. The dual immersion students are instructed half in English, half in Spanish, starting in Kindergarten. Though they typically perform at lower levels for the first few years, results are showing that they catch up by 3rd grade and often surpass their English-only counterparts in later grades. (Idaho Mountain Express)

NOTE: These findings in Idaho are consistent with other research related to the effectiveness of Dual-Language programs: Given enough time, ELLs in these programs can meet or exceed the performance levels expected of English proficient students.

♦♦

**For any technical assistance related to
Dual-Language programs, contact
B/Q BETAC.**

Happenings at LIU!

Long Island University
And NYSED Intensive Teacher
Institute Offer:

**ONLINE Bilingual Extension
Opportunity
New State Approved Programs
In Bilingual General and Special
Education
Generous Tuition Support
Ongoing Enrollment**

For eligible NYS certified teachers currently working in bilingual general education or bilingual special education classrooms, who do not yet hold the NYS bilingual extension.

For program information, contact Prof. Lemberger at onlinebilingual@brooklyn.liu.edu

Scholarships require school administrator approval and a two-year teaching commitment.

District 75 Educators-December 10, 2008

The Brooklyn/Queens BETAC hosted 60 special education teachers at LIU on December 10, 2008 to study "Incorporating Multiple Intelligences into the Curriculum for English Language Learners." The New York City Department of Education coordinator, Ms. Larisa Kabbaj, expressed satisfaction with her link to LIU for in-service teacher professional development. These teachers of severely handicapped youngsters in our public schools were gratified to learn the new approaches for reaching all of their students.



This cultural connection may be of particular interest to our readers from Queens:

**2009 Jamaica Jazz & Blues
Festival
January 22-24, 2009
Rose Hall, Jamaica**

For information, visit:

www.jamaicajazzandblues.com

Splendid China Trip for Educators

The US-China Education Council is organizing the Splendid China Trip to six famous cities in southern China: Hong Kong, Shenzhen, Guilin, Yangshuo, Hangzhou, and Sanghai, where you can truly experience China's natural beauty, artistic ingenuity and modern civilization at an unbeatable, affordable cost.

Tentative trip dates: April 10-18, 2009.

Application deadline: January 29, 2009

Please contact Michelle Wang via e-mail at UsChinaEducation@yahoo.com for further information and to obtain an application.



PARENT/FAMILY PARTNERSHIPS



As a service, the B/Q BETAC may announce materials/resources etc, including those that are commercially available. Providing such information is not intended as an endorsement of any products/services. You are encouraged to review such materials for quality and their appropriateness in meeting your particular needs.

Colorín Colorado

Working with Parents of English Language Learners

Welcome to Colorín Colorado, the leading website for teachers and parents of English Language Learners! Here you'll find lots of articles, resources, and ideas to support ELLs at school and at home.

See a new section:

Building Strong Parent-Teacher Partnerships*

*Also, available in Spanish

Visit:

www.colorincolorado.org

NOTE: Please share this site with parent coordinators.



From the FIELD...



Chancellor Announces Appointment of New Community Superintendent in District 17.

Congratulations to Rhonda Hurdle Taylor recently appointed as Community Superintendent for the NYCDOE District 17, Brooklyn.

PARENT INVOLVEMENT

SCHOOLS SHOULD PLAN CONTINUOUSLY FOR THIS SCHOOL YEAR-

*PARENT ORIENTATIONS

[Mandated under CR PART 154]

*OPEN SCHOOL WEEK

*PARENT-TEACHER CONFERENCES

*PARENT

EDUCATION/DEVELOPMENT

NOTE: When available, see the NYCDOE schedule for Open School Week and P-T Conferences.

Please keep us informed about ELL and FLS "happenings" in schools and from SSOs!!

Send information to the B/Q BETAC and we'll include it in future BULLETINS.

**SPECIAL
ACTIVITIES
& EVENTS**



THE 2009 NYS SPANISH BETAC
SPANISH LANGUAGE AND
LITERATURE SERIES



Voces Hispánicas II
Reading and Creative Writing
In Spanish

February 6, 2009

8:30 a.m. - 3:00 p.m.

For information/registration,
contact: nyssbetac@gmail.com



ALBETAC
Korean Lunar New Year
“Suhl” Workshop for
Teachers

Date: January 15, 2009

Time: 4:30pm-6:30pm

Place: Open Center at Korea Village
150-25 Northern Blvd. (at 150th
Street). Flushing, NY

Call Jennifer EJ Kim of KATANY 718-
902-7171 for further information
Email: katany.501c@yahoo.com or
katany.501c@gmail.com



The NYS Spanish BETAC at
NYU Steinhardt Metropolitan Center
for Urban Education and
Santillana USA

Present

**SPOTLIGHT ON ENGLISH:
STRATEGIES TO PREPARE ELLS
FOR THE NYSESLAT**
Grades K – 5

Presenter:

Lisette Calvo

Friday, February 27, 2009

12:00 noon – 3:00 pm

New York University

Request registration form by
sending an e-mail to
nyssbetac@gmail.com
On the subject line, write
“Feb. 27th - Spotlight on English”
You will receive an email
registration form to be completed.
Upon completion, your
registration will be confirmed.
Directions will be included in the
confirmation.



**Special activities and events for
the 2008-09 school year will be
announced in our monthly
BULLETINS.**

FACTS & FIGURES:

📖 "TRIVIA QUIZ" 📖

In school year 2007-2008, what percentage of ELLs were enrolled in ESL and Bilingual Education programs?*

- A. ESL 69%; Bil. 26%
- B. ESL 62%; Bil. 33%
- C. ESL 58%; Bil. 37%
- D. ESL 54%; Bil. 41%

*NOTE: Bilingual programs include Transitional Bilingual Education (TBE) and Dual Language programs. An additional 5% of ELLs were served by IEPs.

Source:
New York City's English Language Learners: Demographics, NYCDOE, Office of English Language Learners, Summer 2008

..

WHERE THEY'RE FROM*

The top five **African** countries – by number of immigrants to Brooklyn – between 2001 and 2007:

1. Nigeria – 5,863
2. Ghana – 3,361
3. Sudan -- 961
4. Cape Verde -- 287
5. Senegal -- 245

Source: U.S. Census

Note: Many respondents – 61,140 of them – identified themselves as "Africans" and not from a specific country.

*Daily News, 12/16/08

Calendar of Events

📅 2008-2009 📅

*Activities/events without specific dates are "to be confirmed/announced"

2009

▶ JANUARY

>23

Institute: Jim Cummins

▶ FEBRUARY

>18-21

NABE Annual Conference

▶ MARCH

>12-15

NYSABE Annual Conference

>26-28

TESOL Convention

▶ APRIL

>4-6

PR/HYLI

>20 (to 5/29)

EL SOL

>20 (to 5/15)

NYSESLAT (Speaking)

▶ MAY

>4-15

NYSESLAT (W/L)

>26

Chinese Reading Test

>27

ELE Spanish Rdg. Test

>29

NYS Spanish Spelling Bee

▶ JUNE

Please remember that our Calendar of Events is subject to change. Thank you.

♦Activities/events sponsored by the NYSED's OBE/FLS *BETAC Network* and the NYCDOE Office of English Language Learners (OELL) will be announced throughout the school year.

♦See the DAA 2008-09 Citywide/Statewide Assessment Calendar for all testing dates

For information about resources for particular cultural/linguistic groups, be sure to contact our language-specific Asian, Haitian and Spanish BETACs.

“TRIVIA QUIZ” ANSWER

A

ESL 69%; Bil. 26%

69% of ELLs in ESL programs in SY 2007-08 shows a steady increase from a little more than half (53.4%) in SY 2002-03.